Congressus Octavus Internationalis Fenno-Ugristarum
Jyväskylä 10. – 15.8.1995

Pars II

Summaria acroasium in sectionibus et symposiis factarum

Redegit
Heikki Leskinen
Curaverunt
Paavo Pulkkinen, Risto Raittila, Tõnu Seilenthal

Moderatores
Jyväskylä 1995

К. Герда. На заседаниях нацсекции К. Герд встречался с японцем Хоями, индусом Дугани, швейцарцем О. Фольхартом, поляком Я. Шашкевичем, турком Н. Хикметом, персом Заре, беседовал с французом А. Барбюсом о переводах литератур народов СССР на европейские языки. Из финских писателей К. Герду лично встретиться пришлось с Я. Виртаненом в Петрозаводске. Кроме того, К. Герд был в добрых отношениях с писателями многих народов страны: калмыком А. Сананом, татарами Мансуровым, Бурнашевым, цыганами Германо, Панковым, осетинцем Гатуевым, белоруссами Дубровским, Лазовским, Дроздовым, украинцами Микитенко, Алексеенко, коми Лыткиным, марийцем Чавайном и другими.

Национальная секция "Кузницы" в 1929 году строила радужные планы: намечала издать произведения ряда писателей на русском языке, в "Журнале для всех" организовать отдел национальностей. Но 15 марта 1929 г. коммунистическая фракция МАПП вынесла решение: "Нацбюро при "Кузнеце" распустить". Против такого решения выступили почти все представители национальных литератур. Наиболее активные работники нацсекции были на учете репрессивных органов, почти все они погибли в гулаговских лагерях. Так печально завершилось доброе начинание лучших представителей литератур малочисленных народов.

Анна Измайлова-Зуева
Ижевск

ПОЭТИКА УДМУРТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ: СООТНОШЕНИЕ ЯЗЫЧЕСКИХ И ХРИСТИАНСКИХ ТРАДИЦИЙ

Язычество как система идеологических, философских, религиозных ценностей сформировало и "бытовое мировоззрение" (Л. Гумилев) удмуртов, и легло в основу их культурологических, этнопедагогических, эстетических традиций. Осмысление человека как части природы и космоса, наличие развитого пантеона языческих божеств Института воршуда (В. Владыкин), обрядово-календарных традиций определяют пантеистическое мировоззрение представителей згноса, их менталитет, актуализируют аксиологические и поэтические основы устной литературы.

Христианство как нравственно-историческая задача стала перед удмуртами в середине XVIII века, сформировала традиции письменной литературы, привнесла основы европейской культуры и цивилизации. Вхождение удмуртской литературы в историко-культурный и литературный контекст эпохи осуществлялось через русскую литературу. Перевод духовной и агиографической литературы на удмуртский язык вызвал появление на национальной почве жанра жития, исповеди, путешествия, просветительского сказа, резко актуализировал в литературе проблему нормативного начала. Но в силу того, что язычество не успела сформироваться, а христианство было внесено насильственным путем, хотя и на подготовленную почву, удмуртский идентитет обрел качество двоеверия. Удмурт - и язычник, и неофит одновременно. Генетически и онтологически в его сознании произошло наложение двух типов культур, и этот симбиоз имеет не только историческую, но и типологическую выраженность и в таком качестве зафиксирован в произведениях устной и письменной литературы (творчество Г. Верещагина, М. Прокопьева, К. Герда, М. Петрова, Ф. Васильева).

Николай Ишуткин
Саранск

ВСЁ ЛУЧШЕЕ - ДЕТЯМ

Известно, что от того, какое воспитание получат дети, зависит не только благополучие той или иной страны, но и их будущее.

Современная жизнь отличается своей сложностью, тревогой. В такой напряжённой обстановке очень важно, чтобы произведения, издаваемые для детей, закладывали основы политического и эстетического чутья и вкуса, которые способствуют усвоению в дальнейшем этических и нравственных норм и правил